

15th East Asia Summit

November 14, 2020

15 வது கிழக்கு ஆசியா உச்சிமாநாடு

நவம்பர் 14, 2020

1. வெளிவிவகார அமைச்சர் டாக்டர் எஸ். ஜெய்சங்கர் 15 வது கிழக்கு ஆசியா உச்சிமாநாட்டில் (EAS) 14 நவம்பர் 2020 அன்று இந்தியாவைப் பிரதிநிதித்துவப்படுத்தினார். இந்தக் கூட்டம் வியட்நாம் பிரதம மந்திரி அவரது மேன்மை நெகுஎன் சுஆன் புக்தலைமையிலும் மற்றும் அனைத்து பதினெட்டு EAS நாடுகளும் இந்த மெய்நிகர் மாநாட்டில் பங்கேற்றன.

2. ஈ.ஏ.எம் தனது கருத்துக்களில், மூலோபாய பிரச்சினைகள் குறித்த கருத்துக்களைப் பரிமாறிக்கொள்ள தலைவர்கள் தலைமையிலான மன்றமாக ஈ.ஏ.எஸ்ஸின் முக்கியத்துவத்தை மீண்டும் உறுதிப்படுத்தினார். சர்வதேச சட்டத்தைப் பின்பற்றுவதன் முக்கியத்துவம், பிராந்திய ஒருமைப்பாடு மற்றும் இறையாண்மையை மதித்தல் மற்றும் விதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட உலகளாவிய ஒழுங்கை ஊக்குவித்தல் ஆகியவற்றின் முக்கியத்துவத்தைப் பற்றி அவர் பேசினார்

3. COVID-19 இல், அவர் தொற்றுநோய்க்கு இந்தியாவின் பதில் குறித்து ஈ.ஏ.எஸ் தலைவர்களுக்கு விளக்கினார் மற்றும் சர்வதேச சமூகத்தை ஆதரிப்பதற்கான இந்தியாவின் முயற்சிகளை எடுத்துரைத்தார். கோவிட் தடுப்பூசியை அனைத்து நாடுகளுக்கும் அணுகக்கூடியதாகவும், மலிவு விலையிலும் வழங்க உதவும் பிரதமர் மோடியின் உறுதிப்பாட்டை அவர் மீண்டும் வலியுறுத்தினார்

4. ஆசியான் அதன் மையத்தில், ஒருங்கிணைந்த மற்றும் கரிம கடல் இடமாக இந்தோ-பசிபிக் மீது வளர்ந்து ஆர்வத்தை ஈ.ஏ.எம் குறிப்பிட்டது. ஆசியான் அவுட்லுக்கிற்கும் இந்தியாவின் இந்தோ-பசிபிக் பெருங்கடல் முயற்சிக்கும் இடையிலான சினர்ஜியை அவர் பாராட்டினார். மற்ற நாடுகளால் சமீபத்தில் அறிவிக்கப்பட்ட இந்தோ-பசிபிக் கொள்கைகள் குறித்து இந்தியா சமமாக சாதகமாக இருந்தது. சர்வதேச ஒத்துழைப்புக்கு அர்பணிப்பு இருந்தால் பல்வேறு கண்ணோட்டங்களை ஒத்திசைப்பது ஒருபோதும் சவாலாக இருக்காது.

5. தென்சீனக் கடலில், பிராந்தியத்தில் நம்பிக்கையை சீர்குலைக்கும் நடவடிக்கைகள் மற்றும் சம்பவங்கள் குறித்து ஈ.ஏ.எம் கவலை தெரிவித்தார். நடத்தை விதிமுறை பேச்சுவார்த்தைகள் மூன்றாம் தரப்பினரின் நியாயமான நலன்களுக்கு பாரபட்சமாக இருக்கக்கூடாது என்றும் UNCLOS உடன் முழுமையாக ஒத்துப்போக வேண்டும் என்றும் அவர் கூறினார். பயங்கரவாதம், காலநிலை மாற்றம், தொற்றுநோய் போன்ற தேசிய எல்லைகளைத் தாண்டி வரும் சவால்களைச் சமாளிக்கும் Covid க்கு பிந்தைய உலகில் அதிக சர்வதேச ஒத்துழைப்பின் அவசியத்தையும் அவர் கோடிட்டு காட்டினார்.

6. உச்சிமாநாடு ஈ.ஏ.எஸ் தளத்தை வலுப்படுத்துவதற்கான வழிகளைப் பற்றி விவாதித்தது மற்றும் அதன் 15 வது ஆண்டுவிழாவில் வளர்ந்து வரும் சவால்களுக்கு மிகவும் பதிலளிக்கக்கூடியதாக இருந்தது மற்றும் Ha NOI பிரகடனத்தை ஏற்றுக்கொண்டது. Covid-19 தடுப்பூசிகளுக்கு பாதுகாப்பான, பயனுள்ள மற்றும் மலிவு அணுகலை உற்பத்தி செய்வதில் ஒத்துழைப்பின் முக்கியத்துவத்தை தலைவர்கள் கோடிட்டுக் காட்டினர். நிலையான பொருளாதார மீட்சிக்கு உலகளாவிய விநியோகச் சங்கிலிகளை திறந்து வைப்பதில் அதிக ஒத்துழைப்புக்கு அவர்கள் அழைப்பு விடுத்தனர். தென் சீனக் கடல் கொரிய தீபகற்பத்தின் நிலைமை மற்றும் ராகைன் மாநிலம் போன்ற பிராந்திய மற்றும் சர்வதேச பிரச்சினைகள் குறித்தும் விவாதிக்கப்பட்டது. Ha Noi பிரகடனத்தை தவிர, உச்சிமாநாடு கடல் நிலைத்தன்மை குறித்த நான்கு தலைவர்களின் அறிக்கையையும் ஏற்றுக் கொண்டது; தொற்றுநோய் தடுப்பு மற்றும் பதில், பெண்கள், அமைதி மற்றும் பாதுகாப்பு; மற்றும் பிராந்திய பொருளாதாரத்தின் நிலையான வளர்ச்சி.

நியூ டெல்லி
நவம்பர் 14, 2020

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.